

новой для них культуре. Всё это расширяет кругозор учащихся, активизирует их деятельность, творчество, способствует проведению исследовательской работы, улучшает знание иностранного языка.

Участие во всех проектах, связанных непосредственно с иностранным языком расширяет лингвистический и образовательный кругозор учащихся и позволяет работать над качественными знаниями иностранного языка, не на словах, а на деле формировать образованную личность, способную свободно ориентироваться и активно существовать в мире информации.

Конечно, на уроках иностранного языка нельзя использовать компьютер постоянно, так как есть множество других задач, решить которые можно лишь при непосредственном общении. Но и недооценивать роль таких уроков нельзя. Именно компьютерное обучение несет в себе огромный мотивационный потенциал и соответствует принципам индивидуализации обучения.

ЛИТЕРАТУРА

- Дидактика средней школы/ Под ред. М. Н. Скатина. – М.: Просвещение, 1982.
- Дьюи Джон. Демократия и образование. – М., 2000.
- Полат Е. С. Метод проектов на уроках иностранного языка// Иностранные языки в школе. – 200. - № 2, 3.
- Полат Е. С. Обучение в сотрудничестве// Иностранные языки в школе. – 2000. - № 1.

Логинова Е.А.

Тюменский государственный университет, Тюмень

КРЕАТИВНОЕ ПИСЬМО КАК СПОСОБ ИНДИВИДУАЛЬНОГО ПОДХОДА В ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧИ

АННОТАЦИЯ: В данной статье рассматривается вопрос об эффективности индивидуального подхода в процессе обучения студентов иноязычной речи через креативное письмо.

SUMMARY: In the article the author takes into consideration the problem of effective individual approach to students in the teaching process with the help of creative writing.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: Креативное письмо, индивидуальный подход, иноязычная речь.

KEY WORDS: creative writing, individual attention, speaking foreign language.

Каждый человек, который умеет говорить, может научиться писать. Каждый, кто может писать, может научиться писать хорошо. Одна из новинок обучения – креативное письмо. Слово «креативность» происходит от латинского *creare*, что означает порождать, создавать, творить. Согласно этому, «креативность есть процесс, который развивается и который хранит в себе происхождение и цель» [Landau, 2002:22-23]. Под креативностью понимается в первую очередь самовыражение, проект новой определяющей субъект действительности.

Основное назначение иностранного языка как предметной области обучения видится заключается в овладении студентами умением общаться на иностранном языке. Речь идет о формировании коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности осуществлять как непосредственное общение (говорение, понимание на слух), так и опосредованное общение (чтение с пониманием иноязычных текстов, письмо).

Из всех видов продуктивной деятельности на первый план выдвинулась письменная речь: креативное письмо.

Креативное письмо – универсальная разновозрастная технология для развития письменной речи. Эта технология призвана помочь студентам преодолеть психологический барьер перед процессом письма (снять «страх перед чистым листом бумаги»), обучить приемам фасилитации воображения и мышления для создания текстов, а также помочь освоить некоторые риторические приемы письменной речи и правила письменной коммуникации [Вишнякова, 2006:6].

Технология основана на модели письменной речи Дональда Маррея (Donald Murray) и Дональда Грейвза (Donald Graves). Используются адаптированные и оригинальные интерактивные упражнения, групповые формы работы, кино и видеоматериалы и пр.

При помощи методических упражнений, креативное письмо пытается раскрыть ресурсы индивида. Индивидуум представляет новое, открывает формы коммуникации, путь к самопознанию. К креативному письму относятся: увиденное, услышанное, запах, вкус, чувства, побуждение через цвета, музыку, природу, звуки и т.д. Так креативное письмо рассматривается в контексте самопознания. Это составление собственных индивидуальных текстов, использование техники письма, которое усиливает творчество в письме и других сферах.

Признаки креативного письма:

ориентация на субъект/ на процесс; единство души и тела; взгляд на проблемы, задачи, открытые вопросы; раздумья с разных перспектив; умение услышать внутренний голос, пережить мечту и фантазию как внутреннюю действительность; креативное письмо

активирует внутренний язык; самовыражение внутреннего мира человека (открытие самого себя, саморефлексия); движение поиска к собственной идентификации; усиливает самоуверенность.

Цели креативного письма:

- мотивация познавательного интереса, мотивация к самовыражению (внутреннее и внешнее выражение происходящего);
- помощь в поиске своего индивидуального, личного стиля письма (письмо помогает раскрепоститься);
- развитие новых возможностей самовыражения;
- обучение конструктивному восприятию критики; развитие творческого мышления.

Для создания ситуаций общения и письма могут также использоваться рисунки. Часто это карикатуры. В рисунках такого типа для изображения того или иного содержания используются минимальные графические средства. Как и в тексте, в рисунке должно быть нечто «недорисованное» (эквивалентное опущенным звеньям текста).

Кроме текстов и рисунков может использоваться полный план, даже на завершающей стадии развития умения. Он обязан отвечать двум требованиям: 1. лексические единицы, составляющие опору, не являются обязательным материалом в данном цикле обучения; 2. в опорах используется преимущественно та лексика, которой студенты владеют рецептивно. Наиболее адекватными являются фразеологизмы, устойчивые словосочетания, образные выражения, часто дословно непереводаемые.

Поводом для письма являются рифмы, стихотворения, свободные тексты, познание природы, предметы (чемодан с различными предметами), картины, шумы, звуки, критика на книгу, статью, внутренний диалог, характеристика и др.

Примеры упражнений для развития креативного письма студентов:

- Алфавит: придумать текст (историю, рассказ и т.п.) на определенную тему: каждое слово начинается на одну и ту же букву.
- Стихотворение из 11 слов „Elfchen“: 1 строка – 1 слово, 2 – 2, 3 – 3, 4 – 4, 5 – 5.
- Написать любимое слово (по определенной теме), подобрать 5 подходящих слов, которые могут рифмоваться с этим словом; составить рифму (стихотворение);
- Подобрать слова – ассоциации к определенному слову или картине, затем составить текст;
- Приготовить карточки: 10 существительных, 10 глаголов, 10 прилагательных – написать историю, используя карточки (слова);

- Истории из чемодана: выбрать из чемодана какой-либо предмет, написать, что ассоциируется с этим предметом, что пережил этот предмет, откуда произошел и т.п., затем написать рассказ, историю, рекламу и др.;

- Установка под фоновую музыку: закрыть глаза, представить, что было вчера, позавчера, в последнюю неделю, самое приятное и т. д., а затем написать на свободную тему текст (историю и др.); здесь нет оценок;

- Истории с запахом: с закрытыми глазами понюхать духи, кофе и др., представить картины, образы, воспоминания, чувства. Написать историю или воспоминания;

- Письма какому-то герою. Задание: прочитай письмо и ответь на него; письмо любимому человеку;

Итак, задача преподавателя заключается в том, чтобы убедить студентов, что каждый из них способен овладеть иноязычной речью. Затем, учитывая способности и возможности каждого студента, давать ему посильные задания, предъявлять соответствующие его знаниям и возможностям требования, предусматривающие разрешение им преодолемых, но ощутимых трудностей, т.е. осуществлять индивидуальный подход в обучении студентов.

ЛИТЕРАТУРА

Вишнякова Е., Зачесова Е. Креативное письмо. Что это такое? //Учительская газета. – 2006. – 25 июля (№30). – С.6

Brunner E. Forschendes Lernen, 2001.

Landau E. Mut zur Begabung, 2002.

Merkelbach, V. Kreatives Schreiben, Westermann Verlag, 1995.

Мартынова В.А.

Тюменский государственный университет, Тюмень

ДИДАКТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ СТИХОТВОРНЫХ ФОРМ В ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ-ЛИНГВИСТОВ

АННОТАЦИЯ: Данная статья посвящена анализу дидактических возможностей использования текстов стихотворных форм в практике иноязычного обучения студентов направления «Лингвистика» (начальная ступень обучения). Автор приводит примеры успешной реализации практических, образовательных и развивающих задач обучения на основе современных подходов к методической организации аутентичного стихотворного материала и креативных форм работы над стихом.